

**il-Polonja-Varsavja: Kompjuter tal-but**  
**OJ S 180/2017 20/09/2017**  
**Avviż dwar kuntratt**  
**Fornituri**

**Il-baži ġuridika:**  
Direttiva 2014/24/UE

## **Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

### **I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Komenda Główna Policji  
Indirizz postali: Puławska 148/150  
Belt: Warszawa  
Kodiċi NUTS: PL911 Miasto Warszawa  
Kodiċi postali: 02-624  
Pajjiż: Il-Polonja  
Persuna ta' kuntatt: Tomasz Jedynak  
Posta elettronika: [tomasz.jedynak@policja.gov.pl](mailto:tomasz.jedynak@policja.gov.pl)  
Telefown: +48 226012220  
Faks: +48 226011857  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ewlieni: <http://www.policja.pl>

### **I.3. Komunikazzjoni**

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: [www.policja.pl](http://www.policja.pl)  
Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq  
Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu fl-indirizz li ġej:  
Isem uffiċjali: Wydział Zamówień Publicznych i Funduszy Pomocowych Biura Finansów KGP  
Indirizz postali: ul. Domaniewska 36/38  
Belt: Warszawa  
Kodiċi postali: 02-672  
Pajjiż: Il-Polonja  
Persuna ta' kuntatt: Tomasz Jedynak  
Telefown: +48 226012220  
Posta elettronika: [tomasz.jedynak@policja.gov.pl](mailto:tomasz.jedynak@policja.gov.pl)  
Faks: +48 226011857  
Kodiċi NUTS: PL911 Miasto Warszawa  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ewlieni: <http://www.policja.pl>

### **I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Ministeru jew kull awtorità nazzjonali jew federali oħra, inklużi s-sottodivizjonijiet reġjonali jew lokali tagħhom

### **I.5. Attività ewlenija**

Ordni pubblika u sikurezza

## **Taqsim II: L-għan**

---

## **II.1. L-għan tal-ksib**

### **II.1.1. Titlu**

Dostawa urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM (Zadanie nr 1) oraz sprzętu komputerowego (Zadanie nr 2).  
Numru ta' referenza: 154/BŁil/17/TJ/FBW

### **II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

30213500 Kompjuter tal-but

### **II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Provvisti

### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM (Zadanie nr 1) oraz sprzętu komputerowego (Zadanie nr 2). Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ.

### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva  
L-offerti jistgħu jintbagħtu għal il-lottijiet kollha

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.1. Titlu**

Zadanie nr 1 obejmujące dostawę urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM  
Nru tal-lott: 1

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

30213500 Kompjuter tal-but, 30213200 Kompjuter tablet, 30213100 Kompjuters portabbli, 48420000 Pakkett ta' softwer għall-ġestjoni ta' faċilitajiet u sensiela ta' pakketti ta' softwer

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: PL Polska

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Przedmiotem zamówienia części 1 jest dostawa urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM. Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ.

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Rozszerzona gwarancja dla urządzeń, stacji dokujących i ładowarek / Peżar: 20

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W6\_Warstwa oleofobowa / Peżar: 3

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W24\_Wbudowany odbiornik GLONASS / Peżar: 2

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W27\_Możliwość wyboru danego standardu transmisji, tj. np. możliwość ustawienia wyłącznie transmisji GPRS / Peżar: 2

II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W38\_Funkcjonalność portu z funkcją hosta (OTG) nie wymagająca dodatkowego zasilania / Peżar: 3  
II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W40\_Wbudowana kamera tylna min. 13 Mpix, wyposażona w lampę doświetlającą LED / Peżar: 2  
II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W41\_Wielokolorowa dioda LED na froncie urządzenia z możliwością jej programowania – Wykonawca dostarczy niezbędne API (więcej – rozdz. XIV SIWZ) / Peżar: 3  
II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W45\_Dodatkowo pożądana funkcjonalność czytnika (wbudowany czytnik kodów kreskowych tzw. Imager 1D/2D/MRZ) (więcej – rozdz. XIV SIWZ) / Peżar: 1  
II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W46\_Dodatkowa funkcjonalność czytnika i jego oprogramowania (więcej – rozdz. XIV SIWZ) / Peżar: 1  
II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W50\_Dodatkowy, drugi programowalny przycisk na obudowie – wykonawca dostarczy niezbędne API / Peżar: 1  
II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W54\_Trwałe oznakowanie na obudowie – logo „POLICJA” – wzór zgodny z księgą znaku – na froncie urządzenia, poza obszarem ekranu / Peżar: 1  
II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Wymagania pożądane – W59\_Handstrap wyposażony w klips do mocowania do paska spodni / Peżar: 1  
Prezz - Peżar: 60

## **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tmien: 28/02/2018

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: iva

Identifikazzjoni tal proġett:

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium do Zadania nr 1 w wysokości 100 000 PLN.

Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, którzy nie wykazali spełnienia wymogów określonych w art. 24 ust. 1 i 5 ustawy Pzp.

Wykaz oświadczeń i dokumentów zawiera Rozdział VII SIWZ.

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.1. Titlu**

Zadanie nr 2 obejmujące dostawę sprzętu komputerowego

Nru tal-lott: 2

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

30213100 Kompjuters portabbli, 48420000 Pakkett ta' softwer għall-ġestjoni ta' faċilitajiet u sensiela ta' pakketti ta' softwer

### **II.2.3. Il-post tat-twertiq**

Kodiċi NUTS: PL Polska

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Przedmiotem zamówienia części 2 jest dostawa sprzętu komputerowego. Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ.

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Rozszerzona gwarancja dla laptopów i drukarek / Peżar: 20

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Termin realizacji naprawy gwarancyjnej / Peżar: 20

Prezz - Peżar: 60

### **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tmien: 15/12/2017

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea:  
iva

Identifikazzjoni tal proġett:

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium do Zadania nr 2 w wysokości 200 PLN.  
Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, którzy nie wykazali spełnienia wymogów określonych w art. 24 ust. 1 i 5 ustawy Pzp.

Wykaz oświadczeń i dokumentów zawiera Rozdział VII SIWZ.

## **Taqsimta III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

#### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

O zamówienie może się ubiegać Wykonawca, który:

1. spełnia następujące warunki udziału, dotyczące:

1) sytuacji ekonomicznej i finansowej,

— dla Zadania nr 1: w tym posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niż 4 000 000 PLN (słownie: cztery miliony złotych) brutto.

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu: przedstawienie informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy na kwotę 4 000 000,00 zł, w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku, gdy przedstawiona przez Wykonawcę informacja od podmiotu, w którym Wykonawca posiada rachunek, potwierdza wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy poprzez określenie jedynie liczby cyfr widniejących na koncie, zamiast jej pełnego ujawniania, Zamawiający przy ocenie spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu uzna, iż Wykonawca przedstawił potwierdzenie dotyczące najniższej kwoty możliwej do zapisania przy użyciu ujawnionej liczby cyfr. W wypadku podania kwot w walutach obcych, w dokumentach składanych przez podmioty zagraniczne (np.: informacja z banku lub SKOK, itp.), Zamawiający dokona przeliczenia tych kwot na PLN wg kursu NBP z dnia wystawienia dokumentu (informacja z banku lub SKOK).

### **III.1.3. Abbiltà teknika u professjonali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

O zamówienie może się ubiegać Wykonawca, który:

1. spełnia następujące warunki udziału, dotyczące:

2) zdolności technicznej lub zawodowej,

— dla Zadania nr 1: w tym należytego wykonania w okresie 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, trzech dostaw mobilnych urządzeń wyposażonych w interfejs komunikacyjny GSM o łącznej wartości minimum 4 000 000 PLN (słownie: cztery miliony złotych) brutto.

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu: przedstawienie wykazu dostaw lub usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

Wykonawca w wykazie ma obowiązek podać wykonane zamówienia odpowiadające postawionemu warunkowi udziału w postępowaniu.

Dowodami, o których mowa powyżej, są:

a) referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane,

b) oświadczenie Wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać dokumentów, o których mowa w pkt a).

W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

W przypadku gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie, o którym mowa powyżej, zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania powyższych dowodów.

## **III.2. II-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt**

### **III.2.2. Kundizzjonijiet għat-twettiq tal-kuntratt**

Warunki realizacji umowy określa załącznik nr 4 do SIWZ – Projekt umowy.

## **Taqsim IV: Proċedura**

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Data: 26/10/2017 Ħin lokali: 10:00

#### **IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

#### **IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Pollakk

#### **IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta**

Tul ta' żmien f'xhur: 2 (mid-data msemmija għall-wasla tal-offerta)

#### **IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 26/10/2017 Ħin lokali: 10:30

Post:

Warszawa, ul. Domaniewska 36/38.

### **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

#### **VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

#### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

#### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: Il-Polonja

#### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: Il-Polonja

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

15/09/2017